

# EL FARO

## DIARIO DE LA MAÑANA

Año XVI. — Número 4.577 — CEUTA JUEVES 14 DE JULIO de 1949 — Precio 50 céntimos

### El crédito de quince mil millones de francos a España

### El embajador, señor Mateu lleva a Madrid el texto del acuerdo bancario firmado en París

París, 13.— Ha salido para Madrid, donde se entrevistará con el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, el embajador señor Mateu, que lleva el texto del acuerdo bancario firmado en esta capital, por virtud del cual un grupo de bancos franceses, con la aprobación de los Ministerios de Hacienda y de Asuntos Exteriores de Francia, se comprometen a otorgar créditos para la adquisición en este país de equipos industriales y de servicios públicos para España, por un total de hasta 15.000 millones de francos, que se concederán por cinco años y en tres etapas.

Dichos créditos con destino a la recuperación industrial española, aumentarán las exportaciones manufactureras de España, reduciendo el volumen de sus actuales importaciones.

Se cree que el camino abierto por Francia con este convenio bancario será seguido en fecha próxima por Bélgica y Suiza.—Efe.

### Movilización de 11.000 soldados EN LONDRES

### Nuevas masas de obreros se suman a la huelga. Doce millones de habitantes quedarán probablemente sin carne

Londres, 13.— El Comité designado por el Gobierno para regular las funciones en los muelles de esta capital, de acuerdo con la ley que proclama el estado de excepción en Gran Bretaña, ha asumido la dirección y control de todos los servicios.

Inmediatamente se han reunido para trazarse un plan de trabajo.—Efe.

### NO HAY TODAVIA INCIDENTES CON LOS HUELGUISTAS

Londres, 13.—Ningún incidente se ha producido hasta ahora entre los huelguistas y las fuerzas del Ejército que trabajan en los muelles del puerto de Londres.

En total descargaron ayer estas fuerzas 12.000 toneladas de harina de un barco de la compañía Cunard.—Efe.

### LOS FERROVIARIOS DE MANCHESTER MANTIENEN LA HUELGA

Manchester, 13.—Los ferroviarios de esta capital han decidido por votación conti-

nuar la huelga de brazos caídos iniciada el lunes

El tráfico de mercancías por Manchester se ha reducido en más de la mitad.—Efe.

### EL ABASTECIMIENTO DE CARNE DE LONDRES ESTABA EN GRAVE PELIGRO

Londres, 13.—Los conductores de camiones del mercado de carne de Smithfield, votarán hoy si continúan o no la huelga que comenzaron ayer. Si persiste el paro, en 10 días estará en grave peligro el abastecimiento de carne de la capital y sus alrededores con 12 millones de habitantes.—Efe.

### 11.000 SOLDADOS SERÁN MOVILIZADOS PARA LA DESCARGA

Londres, 13.—El Gobierno laborista británico ha elaborado un plan para movilizar hasta 11.000 soldados para proceder a la descarga de 127 barcos que están detenidos en el puerto de Londres por la huelga de obreros portuarios, que dura ya tres semanas.

Tres mil obreros se sumaron ayer al paro. El total es ahora de 13.296, casi la mitad de la fuerza laboral del puerto londinense, que es de 30.000 hombres. Los últimos que se han incorporado a la huelga son 4.050 miembros de la Asociación de gabarras y similares, que se han negado a prestar servicio en ningún barco o muelle en que se utilicen tropas.

Los descargadores del gran mercado de carnes de Smithfield se niegan a despachar la carne enviada de los muelles por los soldados.—Efe.

## Sesión plenaria de las Cortes Españolas

### Fue leída una protesta del Parlamento de Irlanda contra el de Inglaterra, por la arbitraria decisión de dividir aquel país

Madrid, 13.—A las cuatro y cuarto de la tarde abre la sesión plenaria de las Cortes don Esteban Bilbao. En el banco del Gobierno se hallan los ministros de Educación Nacional, Marina y Agricultura. Se lee el acta de la última sesión, que queda aprobada. Asimismo se lee la lista de los procuradores que han excusado su asistencia y las modificaciones introducidas en la lista de los mismos.

A continuación, con el ceremonial de costumbre, prestan juramento los siguientes procuradores: don Balbino Sanz Oliver, don José Roig Cerezo, don Francisco Alberola, don Antonio Elípe, don Mauricio Murillo, don José Montero Neria y don Alfonso Cruz Conde.

Se lee el dictamen de la Comisión especial por el que se modifican determinados artículos de la Ley de Arrendamientos rústicos.

El señor Navarro Rubio, defiende el dictamen y explica cómo se llevó a cabo la discusión de las distintas enmiendas que se presentaron.

Inmediatamente después, el presidente de las Cortes dió cuenta de que se va a proceder a leer una comunicación del Parlamento irlandés en la que se protesta contra las decisiones del inglés encaminadas a dividir aquel país.

“Nosotros —dice— aprovechamos esta coyuntura para poner de relieve nuestra actitud frente a la desconsideración de que somos objeto en otros Parlamentos en donde se nos paga con la animadversión y cuando no con el agravio. No se trata de que nosotros nos vavamos a pronunciar sobre esta comunicación del Gobierno irlandés. La Cámara irlandesa ha adoptado una resolución cuya publicación le interesa y las Cortes Españolas co-

rresponden a ese requerimiento con pleno derecho concediendo la audiencia que a nosotros se nos niega por las naciones que se atribuyen el monopolio de la justicia internacional. Es una nación amiga Irlanda, con la que nosotros nos sentimos hermanados en el calor de una misma fe. Las Cortes Españolas, interpretando este sentimiento corresponden con un saludo al de aquella Cámara y testimonian a la nación amiga nuestro afecto al que ella nos ha correspondido tendiéndonos una mano y enviándonos un representante. (Grandes aplausos). El derecho de los pueblos verdaderamente libres queda así proclamado contra todos los vetos, los quorums y los no quorums.

En el texto a que se dió lectura, se transcribe la resolución del Parlamento de Irlanda en que se califica de arbitraria las medidas adoptadas por el Parlamento inglés y anuncia el decidido propósito de luchar contra la división del país y la ocupación de los seis condados del Nordeste. (Grandes aplausos acogen la lectura). El presidente de las Cortes, dice: “Queda cumplido el trámite”.

A continuación se da lectura al dictamen de la Comisión de Educación Nacional sobre la reforma de los artículos 18 y 58 de la Ley de Ordenación Universitaria, que defiende el señor Navarro Latorre.

Seguidamente, hizo uso de la palabra el Sr. Ibáñez Martín.

Terminado el discurso del señor Ibáñez Martín, los procuradores aplaudieron con gran entusiasmo.

N. de la R.—Al cerrar esta edición no habíamos recibido todavía el resto de la sesión plenaria de las Cortes, con la información de los demás dictámenes aprobados.

### HOY EN TETUÁN

### El señor Alcalde, acompañado de la Comisión Permanente Municipal, visitará al Delegado de Economía, señor Américo

En la mañana de hoy, a las 12, visitarán en Tetuán al Ilustrísimo señor delegado de Economía, Industria y Comercio de la Alta Comisaría de España en Marruecos, don José Américo, el Iltrmo, señor alcalde de la ciudad, don José Rojas Feigenspan, acompañados de los señores tenientes de alcalde que integran la Comisión Permanente municipal.

En dicha visita se pondrá de manifiesto la gratitud de nuestros ediles—en nombre de Ceuta—al señor Américo por las palabras que dedicó a nuestra ciudad y su enorme interés en ver solucionados los problemas que tan hondamente nos afectan.

Aparte de ello, se tratarán de asuntos de vital interés para la ciudad, realizándose otras visitas.

N. de la R.—El Ayuntamiento de Ceuta ha emprendido de una forma firme y segura, el espinoso camino de devolver a Ceuta sus fueros y privilegios. Mucho nos congratula el dar la noticia. Hoy, en Tetuán, aparte de agradecer al señor Américo sus valiosos propósitos, se tratará con dicha autoridad económica de asuntos que nos afectan muy de cerca y que, esperamos, serán solucionados rápidamente, ya que todos están animados del mejor espíritu.

EL FARO que, como cualquier primer ceuti, está en la vanguardia de la lucha por los intereses de Ceuta, desplaza hoy a Tetuán a un enviado especial, quién informará a nuestros lectores de todo cuanto se relacione con esta visita que tendrá un interés digno de destacar.

## Audiencias militar y civil de S. E. EL JEFE DEL ESTADO

Madrid.—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, recibió en el Palacio del Prado, la siguiente audiencia militar.

Don Ricardó Rada Peral, teniente general; don Francisco Fernández-Longoria y González, general de División de Aviación; don Francisco María González, Interventor general del Ejército; don Luis Guijarra Alcocega, general de División de Marina; don León Sanz Cano, coronel de Ca-

ballería; don José Díez de Villagas y Bustamante, coronel de Estado Mayor; don Juan Ollero Morante, coronel de Infantería; don Sebastián Pardini Piño, coronel de Caballería; don Alejandro Goicoechea Omar, teniente coronel del C. I. A.-C.; don Alvaro Urzaiz y de Silva, capitán de Fragata; y S. A. R.; don Luis de Baviera y de B rhon, teniente coronel de Ingenieros.

En audiencia civil, fueron recibidos por el Caudillo, los siguientes señores:

Comisión calificadora del Concurso de trofeos de Caza Mayor, presidida por don Emilio Lamo Espinosa, subsecretario de Agricultura; Misión oficial española que fué al Japón, con motivo del IV centenario de la llegada al país de San Francisco Javier, presidida por don José López Ortiz, obispo de Tuy; don Leopoldo Eijo Garay, Patriarca de las Indias, obispo de Madrid-Alcalá; don Carlos Martín Álvarez, don Fernando de Monter, director general de Colonización; don Francisco Areitio, don Francisco Javier Baeza, rector de la Universidad Pontificia de Comillas; y don Pedro Cantero, asesor nacional de cuestiones morales y religiosas.—D. G. P.

### Nuevo refugio de protección a la mujer



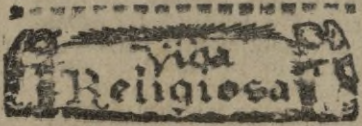
San Fernando de Henares.—Con asistencia del Patriarca de las Indias y del ministro de Justicia, ha sido inaugurado en esta Ciudad el nuevo Refugio de Nuestra Señora del Pilar, del Patronato de protección a la mujer, que tiene una capacidad para 200 acogidas.

# APOLO

Desde las 8.  
 Rey Soria Films presenta  
**La carabela de la ilusión**

Silvana Roth y Ernesto Vilches.

El sábado  
**LAS MODELOS**  
 Producción Columbia en technicolor.



**SANTORAL DEL DIA**  
 14 de julio, jueves.—Santos Buenaventura, card., dr.; Heraclias, Cirio, Félix, Optaciano, obs.; Francisco Solano, Marcelino, obs., crs.; Focas, ob., Justo, mrs.; Beato Humberto. Misa de San Buenaventura. Rito doble. Ornamentos blancos.

**CULTOS DE HOY**  
 Iglesia parroquial del Sagrario (Virgen de Africa); a las ocho y treinta de la tarde, novena en honor de la Santísima Virgen del Carmen, con sermón por el Padre Perpén.

Iglesia parroquial de San José (barriada de Jadu); a las 9 de la tarde, novena en honor de la Santísima Virgen del Carmen.

Iglesia de Todos los Santos (barriada de la Almadra); a las ocho de la tarde, novena en honor de la Patrona de la barriada, Nuestra Señora del Carmen, con sermón por el Padre González Astorga.

**EL SEÑOR DEAN**  
 En el vapor correo de ayer marchó para seguir a Jaén, donde predicará la novena de la Virgen del Carmen, el ilustrísimo señor deán de esta Santa Iglesia Catedral, don Rafael Navarro Acuña, al que deseamos un feliz viaje.

**SANTORAL PARA MAÑANA**  
 15 de julio, viernes.—Santos Enrique I, emp.; Félix, ob., Antiocho, médico. Zósimo, Bonosa, Julia, Justa, Esteban de Zudaire, Santiago, mrs.; Atanasio, ob.; Pompilio María Piroli, cf.; Bb. Ignacio Acevedo y compañeros, mártires. S. J. Misa de San Enrique. Rito semidoble. Ornamentos blancos o misa de difuntos, con ornamentos negros.

## Gobierno General de las Piazas de Soberanía

### DELEGACION GUBERNATIVA CEUTA

Relación n.º 7 de donativos recibidos para la confección de bolsas comestibles a distribuir entre familias necesitadas con motivo de las fiestas de la Patrona de Ceuta, Nuestra Señora de Africa.

Suma anterior, 4.305'00 pts. D. José Salama y Compañía, 200'00.

Suma y sigue, 4.505'00 pts. Ceuta, 13 de julio de 1949.  
**EL DELEGADO**

## EL PUERTO

Movimiento de buques el día 12 de julio.

**Entradas:**  
 Vapor español "Ciudad de Ceuta", de Algeciras, con correo y carga.

Vapor americano "James B. Duke", de Newport News, para aprovisionarse.

Vapor español "El", de Melilla, con carga.

Velero español "José Franco" de Algeciras, en lastre.

Vapor español "Castillo Almansa", de Melilla, para aprovisionarse.

Vapor español "Costa Brava", de Tenerife, con carga.

**Salidas:**

Vapor americano "Exmouth" para Livorno, tomó petróleo.

Velero marroquí "Ioven Abdelmalik", para Río Martín en lastre.

Vapor español "Ciudad de Ceuta", para Algeciras, con correo y carga.

Vapor español "Amelia de Aspe", para Melilla, con carga, en tránsito.

Vapor americano "James B. Duke", para Suez, tomó petróleo.

Vapor español "Esp 9", para Sevilla, tomó carbón.

Vapor español "Mar Tirreno" para Río Beni, tomó carbón.

Vapor español "Castillo Almansa", para Pasajes, tomó carbón.

Vapor español "El", para Cádiz, con carga.

**Anúnciate en el DIARIO EL FARO**

## Cine Astoria

JADU

Ultimo día.  
 Metro Goldwyn Mayer presenta a Hedy Lamarr y James Stewart en la gran superproducción:

### No puedo vivir sin ti

Una serie de incidencias sentimentales conducen a un feliz final.

Primero el matrimonio; después, el amor.

Para amarse hay que casarse antes. Antes de amarse hay que casarse.

Todo esto o podrá ver en la película.

### No puedo vivir sin ti

Mañana:  
**LA TRAGEDIA DE LA BOUNTY**

Nota: En las horas de restricción este Salón proyecta con LUZ PACÍFICA.

## Ayuntamiento de Ceuta

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el Boletín Oficial de la Ciudad, número 1.186 de 7 del actual, aparece inserto el anuncio de Subasta para las obras de Pintura, blanqueo y otros, del Grupo Escolar "Lopez de Vega".

Dicha subasta se celebrará en estas Casas Consistoriales el día 28 del actual a las 12 horas, admitiéndose proposiciones hasta la misma hora del día anterior.

Todos los demás datos relacionados con esta subasta se encuentran de manifiesto en el negociado correspondiente, durante las horas hábiles de oficina.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 11 de julio de 1949

**EL ALCALDE**  
**JOSE ROJAS**

## CENTRO DE HIJOS DE CEUTA

### CASETA "EL REVELLIN"

#### AVISO

Queda abierta la admisión de Socios transeuntes para todos los festejos que celebre este Centro en la citada Caseta durante las Fiestas en honor de la Santísima Virgen de Africa.

Siendo indispensable ser presentados por dos Socios y previo abono por la tarjeta de 150.00 Pts.

#### LA DIRECTIVA

## Ayuntamiento de Ceuta

### NEGOCIADO DE ABASTECIMIENTOS

#### AVISO

Por el presente se cita a todos los dueños de establecimientos de comestibles, ultramarinos y abacerías, para que en el día de hoy, en horas hábiles de oficina, se pasen por este Negociado para recoger cupón de artículo sujeto a racionamiento.

Ceuta, 14 de julio de 1949.

El Secretario,  
 Diego de la Rubia.

## CERVANTES

Siempre GRANDES ESTRENOS  
 Desde las OCHO

Una verdadera superproducción Nacional!  
 Un personaje fastuoso en una película fastuosa!  
 La vida de un hombre, el más famoso de su tiempo

**ALFREDO MAYO** **CONCHITA MONTES**  
**ENRIQUE GUITART** **GUILLERMO MARIN**



Salió de Málaga con una onza por todo capital, conquistó Madrid, fué cuarenta veces millonario... y murió en la mas completa ruina!

Balnearios y aguas hay muchas pero como las de!

## Balneario de fortuna (Murcia)

ningunas.

Para tratar el asma, catarros, bronquitis y reuma

Abierto todo el año

para más detalles dirigirse al Administrador.



### VIAJEROS

En el vapor correo de hoy sale para Granada, don Manuel Rodríguez Villega, teniente del Regimiento de Infantería de Ceuta número 54, al objeto de contraer compromiso matrimonial.

Le deseamos buen viaje.

—Se encuentra entre nosotros la señorita María Victoria Prados, perteneciente a la redacción de nuestro colega "Córdoba", de Córdoba, con objeto de pasar una temporada junto a sus familiares.

Sea bienvenida y reciba nuestro cordial saludo.

### TELEGRAMA DETENIDO

De Lanjarón, para José Cardona, Generalísimo, 19.

## Asociación de Viudas y Huérfanos del Ejército (Tierra, Mar y Aire)

### Junta Local de Ceuta

#### Aviso

Por medio del presente se hace saber a todas las señoras viudas asociadas en esta Entidad, que en ningún caso se admiten autorizaciones, para cobrar el donativo correspondiente a la festividad del "15 de Julio".

En caso de que la interesada se encuentre imposibilitada para presentarse en esta Asociación, se urge avisar previamente para entregárselo en su propio domicilio.

Ceuta, 13 de Julio de 1949.

La Secretaria Local,  
 Martirio S. de Casas.

# Fino Almina

Sin competencia en calidad y en precio

Estudie por correspondencia  
 CONTABILIDAD-CORTE-CONFECCION-CULTURA-GENERAL  
**ACADEMIA CCC** PIDA FOLLETO GRATIS HOY MISMO  
 Apartado 106 SAN SEBASTIAN

## LA SEÑORA Doña Manue'a Gómez Seoane

(Viuda de Ferreiro)

Ha fallecido en La Coruña, el día 13 de Julio de 1949, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Jesús y don José María, doña María y doña Edelmira (ausente) y demás parientes y afectos.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida, y les ruega una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

## Dr. Juan Martínez Figueroa

Director, por oposición, del Dispensario Oficial Antivenéreo

## PIEL, VENEREO Y SIFILIS

AGUSTINA DE ARAGON, 2; PISO SEGUNDO TELEFONO. 7-0-5

CONSULTA DE 3 A 5 Y DE 7 A 9

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

El señor Hernández Valiente presenta una interesante moción a la Comisión Permanente

El Ayuntamiento dispuesto a trabajar denodadamente para devolver a Ceuta sus fueros y privilegios

LA COMISION ESPECIAL EMPRENDERA SU LABOR INMEDIATAMENTE

Bajo la presidencia del Ilmo. señor alcalde, don José Rolis Feigenspan, y con asistencia de los tenientes de alcalde, señores Romero, Sánchez-Blanco, Mateos, Cutillas, Reves, Caralán y Fernández Verdú, así como del secretario general, señor Meca, e interventor, señor Sánchez de Mora, celebró ayer sesión la Comisión Permanente municipal, tratándose, entre otras, de las siguientes cosas:

Se conceden diversos donativos y pasajes gratuitos que informa favorablemente la Comisión primera.

Se acuerda adquirir 15.000 dosis de vacunas antivariolicas por mediación del Instituto de Higiene.

Es leído un Informe en escrito de don Carlos Mayorga Lizón, quien solicita la revisión de su expediente. A este respecto, el señor secretario general, da lectura a un informe suyo en el que se manifiesta que el señor Mayorga fué destituido previa formación de expediente en 2 de junio de 1937, ratificado con fecha 11 de diciembre del mismo año, sin que se produjese reclamación alguna por parte del interesado. Añade el citado informe que, de acuerdo con el artículo noveno de la ley de 12 de marzo de 1939, el señor Mayorga habrá de recurrir al Ministerio de la Gobernación para que sea revisado su expediente.

Después de intervenir varios señores tenientes de alcalde, se acuerda, por unanimidad, que el interesado recurra al Ministerio de la Gobernación.

Se designa al concejal señor González Lozana, para que presida la mesa para la subasta y concurso de adquisición de material diverso.

Seguidamente se da lectura a una moción conjunta de los tenientes de alcalde primero y segundo, sobre la utilización de Las Balsas. Ambos señores manifiestan que han realizado gestiones con los técnicos de la Junta de Obras del Puerto y que estiman de urgencia el saneamiento de aquel lugar que, anualmente, cuesta al Municipio la cantidad de 10.000 pesetas. Ahora se pretende efectuar un saneamiento definitivo, abriendo una alcantarilla de 37 centímetros de longitud. Como quiera que en dicho lugar no se pueden construir ni viviendas protegidas ni Plaza de Toros, se acuerda levantar un campo de deportes, dotado de todos los adelantos modernos, cediéndolo a la Obra Sindical

Educación y Descanso, siempre que ésta coopere económicamente a su realización.

El valor del saneamiento es de 100.000 pesetas, de las cuales el Municipio pondrá 50.000 pesetas y las restantes la Obra "Educación y Descanso". Este desembolso del Municipio es equivalente al anticipo de cinco anualidades que venía haciendo para saneamiento. Para la construcción de la piscina (valorada en 100.000 pesetas), frontón, campo de deportes, etc. (valorado en igual cantidad), casetas, duchas, etc., (igual cantidad), se interesará el pago total por parte de los usufructuarios con lo que el Ayuntamiento se encontrará que solamente hubo de desembolsar 50.000 pesetas y que todo queda totalmente solucionado.

El señor Sánchez-Blanco hace uso de la palabra para apoyar su moción y la del señor Romero, moción ésta que es aceptada totalmente.

Seguidamente se da lectura a la siguiente moción del señor Hernández Valiente:

"El Boletín de la Cámara de Comercio de Tetuán viene reseñando la gran importancia del Puerto de Ceuta. Primero, con unas claras e importantísimas declaraciones del delegado de Economía, señor Américo, y, luego, en un artículo, en el cual se nos invita a una colaboración conjunta para el estudio inmediato y resolución de tan discutido y mal enfocado problema de Ceuta Puerto Franco".

Como bien puede verse, hay decidido empeño por las autoridades de Tetuán en el resurgimiento de Ceuta y la Zona de Protectorado, por medio de nuestro privilegiado Puerto; y, ante esa puerta que se nos abre, tenemos la obligación moral de impedir que se cierre.

Por una votación popular nos encontramos en estos escños, Padres de familia, Sindicatos y Gremios, así como las autoridades gubernativas, han depositado su confianza en nosotros; y, ante ellos, ante Ceuta, hemos de responder de nuestra actuación; y si importante es poner a punto y modernizar los servicios públicos, nada podremos hacer si no resolvemos previamente y con éxito nuestro Régimen económico. Por eso, nuestras peticiones han de ser basadas en fórmulas concretas y bien apuntadas: han de alimentarse de nuestros más nobles deseos y han de encaminarse a las soluciones más sencillas.

Por ello, propongo al Ilmo. señor alcalde y a todos los concejales de esta leal Ciudad, que como primer problema, como el más vital para nosotros se estudie su régimen económico, un plan definido y concreto; e, inflexibles, teaces y divididos, conseguir que este Ayuntamiento haga honor a los que en él depositaron su confianza".

Al terminarse la lectura de esta moción, el señor Mateo López hace uso de la palabra para decir que por encargo del señor Hernández Valiente, quiere explicar a todos lo que pretende el concejal en cuestión, siempre en beneficio de los sagrados y supremos intereses de Ceuta.

Después de darse lectura al artículo publicado en el Boletín de la Cámara de Comercio, de Tetuán, —artículo muy interesante— el señor Mateo dice que se solicita la apertura de una puerta para efectuar estudios entre Ceuta y Tetuán, que beneficiará notablemente a Ceuta. Se refiere después a la Comisión Especial que se intentó crear el día 6 de febrero actual, o sea al iniciar su labor el nuevo Ayuntamiento y, después de poner de relieve que las primeras autoridades están dispuestas a prestar toda su ayuda a Ceuta y que el Ayuntamiento, por ser la genuina representación del pueblo, debe laborar sin descanso, pide que se ponga en movimiento aquella Comisión Especial, rectificándose el criterio primitivo.

Intervienen varios señores tenientes de alcalde y, hace uso de la palabra el señor Romero, quien dice que la citada Comisión habría de ser elástica para poder llevar a ella a destacados elementos asesores que estudiarían a fondo los problemas. Solicita el mismo señor que esta Comisión sea presidida por el señor alcalde.

Interviene el señor Reyes quien recuerda que esta Comisión tuvo una grata acogida por parte de S. E. el Alto Comisario y pide se labore sin descanso por el bien de Ceuta.

Después de hablar el señor alcalde y otros ediles, el señor Romero pide que se haga una labor efectiva en beneficio de Ceuta, cosa que apoyan todos los demás señores.

Seguidamente se da lectura a las actas levantadas por el tribunal de exámenes para personal administrativo, quedando nombrados, auxiliar tercero del Ayuntamiento, la señorita Josefina Rovayo García del Valle y oficiales segundo, don Alfredo Meca Pujazón y don José García Cosío. También se da cuenta de las adjudicaciones de varios concursos.

Se da lectura, a continuación, de un escrito de la Dirección General de Correos y Telecomunicación, en el que se dice que, inmediatamente, darán comienzo los trabajos de excavación en el solar de la calle Cervantes, donde se alzará el edificio.

También es leída una carta del comandante del cañonero "Magallanes", don Juan Cervera, solicitando sea concedida a su buque la bandera de combate que Ceuta posee y que pensaba destinar al destructor "Ceuta", que ha sido dejado

Hospital Militar de Ceuta

ANUNCIO

Debiendo adquirirse diversos artículos de alimentación, para las atenciones de este Hospital durante el mes de AGOSTO de 1949, se hace saber por el presente anuncio, para que todos aquellos que lo deseen formulen las correspondientes ofertas.

Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Administración de este Hospital todos los días laborables de 10 a 12 y de 5 a 7.

La Junta tomará acuerdos cuando su Presidente tenga a bien convocarla a tal fin una vez finalizado el plazo de admisión de ofertas, reuniéndose en PRIMERA convocatoria y en SEGUNDA caso de no haberse cubierto la totalidad de los artículos anunciados el día 29 de igual mes y año.

El importe del presente anuncio será satisfecho a prorrato entre los señores adjudicatarios.

Todos los pagos por consecuencia de cualquier acto de gestión se considerará sujeto al pago de impuestos correspondientes y liquidación de Derechos Reales.

Ceuta 9 de Julio de 1949.

El Capitán Administrador. V.º B.º

El Comandante Jefe de los Servicios de Intendencia.

fuera de servicio. El señor Cervera pone de relieve su cariño por nuestra ciudad y sus deseos de que el Municipio atienda su petición. Se acuerda, a este respecto, comunicarlo así al ministro de Marina.

Se conceden mil pesetas a la Asociación de Viudas y Huérfanos de Militares, e igual cantidad al Frente de Juventudes para la exposición que organizará el cinco de agosto y a la que concurrirán los centros de trabajo.

También se acuerda conceder una subvención a este Diario para su Número extraordinario del cinco de agosto.

En ruegos y preguntas, el señor Romero da cuenta del déficit tenido por los organizadores del concierto que dió en Ceuta la Orquesta Sinfónica. El Ayuntamiento, oídas sus explicaciones, promete aportar su ayuda.

El señor alcalde pide se felicite al Excmo. señor general Ortiz de Esparraguera, por su reciente ascenso al generalato. Así se acuerda por unanimidad.

Igualmente, a propuesta del señor alcalde, se acuerda visitar hoy en Tetuán, al señor Américo. De esta cuestión damos una amplia referencia en noticia aparte.

Y no habiendo más asuntos de que tratar la presidencia levantó la sesión.

Temas locales

El problema DEL AGUA

Hasta ahora, por un deseo de firme colaboración, no habíamos necno comentado alguno al grave problema del agua. Solamente dimos referencias oficiales y extractos de lo relacionado con este asunto en las sesiones de la Permanente y Pleno. A ello —repitámoslo— nos impulsó el espíritu de realizar una labor, aunque modesta, pero eficaz junto a los señores ediles que, esta vez, han emprendido la ardua tarea de solucionar el angustioso problema. Si esa colaboración sirvió para algo, el tiempo se encargará de juzgarlo. Nosotros solamente hemos ayudado a poner unos cimientos que creemos firmes, en una obra que merece la atención general y en la que, dicho sea de paso, no puede admitirse zánganos ni convidados y si, solamente, a aquellos que lleven con espíritu de laborar en silencio y con tensión, abandonando (como bien dió en una ocasión don Claudio Romero), "todo ánimo político y estrechando, cada vez más, la colaboración".

El problema del agua es, hoy por hoy, el problema de Ceuta. Y aun cuando la ciudad tiene tantísimas cosas urgentes de que preocuparse, dedica a este asunto una atención muy especial porque no ignora la importancia del mismo.

El Ayuntamiento —representando al pueblo que lo eligió—, ha emprendido el espinoso camino para llegar a una meta que, por ansiosa, nos parece muy lejana. Pero se llegará, a pesar de todos los pesares, contra viento y marea, luchando contra todo. Ahora va la cosa de firme. Los cimientos se están echando en forma de propuesta a la Empresa de Aguas para formar la Sociedad Mixta. Ayer, probablemente, hubo reunión en Madrid. Hasta el día 31 de este mes, el Ayuntamiento espera la respuesta del Consejo de Administración. Luego vendrá la última etapa que será la más difícil, pero la más bella, porque, indudablemente, en esa meta final hallaremos la solución definitiva del problema del agua que hoy tanto pesa sobre nuestro pueblo.

Esperemos confiados y prestemos todos, absolutamente todos, nuestra colaboración al Municipio. El problema del agua o lo arreglamos nosotros o se queda como está. Que nadie piense que van a venir a solucionarnos. Eso es un error como tantos otros. El Ayuntamiento y el pueblo si pueden hacerlo. Y se hará.

A.

Moscas - Mosquitos - Chinchas Cucarachas y Hormigas

Solo puede destruirlos rápida y eficazmente con

D. D. T.

(SUPER CONCENTRADO)

Venta exclusiva:

«DROGUERIA ROMA»

Cervantes, 8, - Teléfono, 889

Dr. Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Nuestra Señora del Pilar

CIRUGIA GENERAL

Consulta de 4 a 5

FALANGE ESPAÑOLA 11

TELEFONO 6-1-9

# LOS DEPORTES

## Llegaron ayer Junco y Mendaro

Que inmediatamente estamparon su firma por el club titular

En la tarde de ayer llegaron los nuevos jugadores del club titular, Junco y Mendaro, así como el presidente del club, don Leandro Martínez.



Mendaro.

Acto seguido se personaron en la secretaría del club donde, tras las formalidades de rigor, firmaron en las cartulinas que le unen a nuestro representativo.

Tanto Junco como Mendaro nos encargaron enviáramos un cordial saludo a la afición balompédica ceuti, cosa que muy gustosamente hacemos, no sin desearles a ambos muchos éxitos en el club "merengue".

## Con motivo de la Fiesta de Exaltación al Trabajo

Educación y Descanso ha organizado diversas pruebas deportivas y una gran verbena para los productores

Tenemos noticias de que por la Obra Sindical «Educación y Descanso» y con motivo del 18 de Julio, Fiesta de la Exaltación al Trabajo, se celebrará en esta ciudad, organizados por los Grupos de Empresas, diversas pruebas deportivas y una gran verbena para productores en la cual tomarán parte destacados elementos de la localidad.

En días sucesivos daremos a conocer nuevos detalles de estos importantes actos que, a no dudar por el entusiasmo de sus organizadores prometen conmemorar dignamente tan destacada festividad.

## El equipo de las «Viejas Glorias» actuará en Caracas

Barcelona.— Varios jugadores internacionales españoles se está entrenando en estos días con gran actividad.

La razón es que han sido contratados para actuar en Caracas en un partido de exhibición de veteranos y viejas glorias.

La expedición española estará formada por Llorent; Zabalo, Más, Martí, Gúzman, Sancho, Piera, Samitier, Arnau, Parera, Sagibarba y otros.— Alfíl.

## Se estima que Eduardo Vil'anueva pudo realizar la travesía Ibiza-Valencia

Fué el comandante del patrullero que le acompañaba el que dió la orden terminante de suspender la prueba cuando se llevaban recorridos 18 kilómetros

Barcelona.— El periodista Fernando Vázquez Pradas, que ha acompañado a bordo del patrullero «R. R. 10» al nadador Eduardo Villanueva en su intento de atravesar a nado la distancia que media entre Ibiza y la costa española, ha manifestado lo siguiente:

«Es inexacto que Villanueva haya abandonado su intento. Fué el comandante del «R. R. 10», teniente de navío don Andrés Pínto Martínez, quien muy acertadamente dió orden de suspender la travesía en la madrugada del lunes en vista de que la marejada gruesa levantada por un fuerte viento nordeste, estaba poniendo en peligro la vida de los que en los botes acompañaban de cerca al nadador para suministrarle alimentos. Pero Villanueva se encontraba perfectamente bien deseando seguir nadando y capaz de terminar la travesía comenzada.

Cuando subió a bordo a las 6 de la mañana obedeciendo la orden del comandante del barco.

no presentaba señal alguna de cansancio. Estaba como si acabara de comenzar la travesía, lo que se explica, porque es un nadador superdotado, que sabe muy bien lo que hace, dosifica y administra su esfuerzo y hasta sabe durante la noche y en pleno mar orientarse por sí mismo, guiándose por las estrellas.

En el momento de subirse a bordo, dieciocho horas después de haberse lanzado al agua, había nadado más de 18 kilómetros. El doctor Estruch lo reconoció inmediatamente y comprobó que hasta su pulsación era absolutamente normal.

En suma: Eduardo Villanueva ha demostrado que es muy capaz de hacer lo que se proponía y aún más, y solo desistió de continuar ante la orden del comandante del barco para evitar el riesgo que corrían las vidas de los que le seguían en los botes.

El nadador hacia la travesía con el único propósito de demostrar que la natación es un deporte útil y conveniente para todos.— Alfíl.

## ADELL NO LLEGO A UN ACUERDO CON EL TITULAR

Y hoy marcha para Barcelona

Un cordial y afectuoso saludo de despedida a toda la afición de Ceuta - nos encarga

El delantero centro Adell ha sido llamado por tres veces a la secretaría del club titular, pero no ha llegado a fichar. Una pequeña diferencia en lo que él pide y lo que concede el club ha sido el motivo de que no quede de nuevo enrolado al Ceuta.

Adell, por tanto, emprende hoy su marcha hacia Barcelona y con toda probabilidad será probado por varios clubs catalanes de Tercera y Segunda División. Su ilusión sería fichar por el Badalón.

Antes de marchar, Adell, nos visitó aver en la Redacción, para pedirnos enviáramos su cordial y afectuoso saludo de despedida a toda la afición de Ceuta, cosa que muy gustosamente hacemos.

Deseamos al excelente amigo y buen delantero centro que tenga mucha suerte y pronto

le veamos enrolado en uno de los muchos clubs de su patria chica. Condiciones tiene sobradas para ello como ha demostrado ante nosotros en infinidad de ocasiones y, sin ir más lejos, el domingo contra el Cádiz pese a su desorientación y pesadez, producto de la larga inactividad a que estuvo sometido.

\*\*\*\*\*

**EL INSECTICIDA DE SUPERFICIES**

**FULMINANTE Cruz Verde**

# EL FARO en ALGECIRAS

## LA NOVENA A LA VIRGEN DEL CARMEN

Continúa celebrándose con la mayor afluencia de fieles que se sitúan incluso en la Plaza de don Juan de Lima, la novena que a la Santísima Virgen del Carmen dedica su hermandad en la iglesia del mismo nombre.

Los sermones de Padre Campos son transmitidos a la citada plaza por mediación de un equipo de amplificadores.

## ASAMBLEA DE MEDINA-CELI

El próximo domingo, 17 en la iglesia parroquial de San Isidro, a las doce y treinta, se celebrará una asamblea general de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Cautivo y Rescatado y María Santísima de la Esperanza (Medina-celi) a la que podrán asistir todos los cofrades.

## DEPORTES

El merecido triunfo del Algeciras En el torneo relámpago celebrado en Gibraltar con motivo de sus pasadas fiestas, el Algeciras obtuvo una magnífica victoria al adjudicarse la copa que para el campeón del referido torneo, se había destinado. Intervinieron tres equipos; una selección Calpense, la Real Balompédica Linense y el Algeciras C. de F.

En el primer partido, la Balo-

## Parque de Intendencia CEUTA

### Anuncio

Hasta las doce horas del día 26 de los corrientes, se admiten ofertas en la Jefatura del Detall de este Establecimiento, para la compra por gestión directa y libre, de paja para pienso para las necesidades del Parque de Intendencia y sus Depósitos.

Para ser admitidas las ofertas que se presenten, será condición indispensable acompañar a las mismas, además de la documentación que preceptivamente está ordenada para estas compras, recibo acreditativo de haber constituido en la Caja del Establecimiento, una fianza equivalente al 5 por 100 del importe de las referidas ofertas, la cual será aumentada al 10 por 100 al serle hecha la adjudicación definitiva del artículo.

El Pliego de Bases por el que se ha de regir esta compra, podrá ser examinado por quienes lo deseen, todos los días laborales de 10 a 13.

Ceuta 13 de Julio de 1949.  
El jefe del Detall,  
Firma: Ilegible.  
V.º B.º  
El Director,  
Firma: Ilegible.

na eliminó a la Selección de Gibraltar; en el segundo, el Algeciras eliminó a la Real Balompédica Linense y el tercero, el Algeciras eliminó a la Selección inglesa, adjudicándose con ello el triunfo que fué recibido con una gran ovación por las diez mil personas que llenaban el nuevo campo de deportes Calpense.

La copa fué entregada por el Excmo. señor gobernador de la plaza inglesa al capitán del equipo algecireño, Andrés Mateo, que contestó con unas emocionadas frases a las pronunciadas por la primera autoridad del Peñón.

Posteriormente, los jugadores de los tres equipos fueron atentamente invitados, brindándose por la deportividad y hermandad de las tres ciudades.

La copa, está expuesta en la Secretaría del club algecireño.

## Anuncios breves

### Compras y ventas

¿NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar etc.? Acuda a nuestra sección de anuncios clasificados por palabras y resolverá cuanto desee rápida y económicamente. SE CEDEN habitaciones en Tetuán. Teléfono 1.000. Ceuta.

### Alquileres

CAMBIO PISO CUATRO HABITACIONES, COCINA, CUARTO BAÑO, POR OTRO MENOR. RAZON ESTA ADMINISTRACION.

D. D. T. "FERRAVEN". Bote de un litro 32,15 Ptas.

### Pérdidas

CAFAS DE 30- GRADUADAS OFICINAS TELEGRAFOS. SE GRATIFICARA HOTEL ATLANTANTE.

### Varios

ENVIAMOS 350 CASAS NECESITAN REPRESENTANTES. REEMBOLSO 9 PTAS APARTADO 12.184. MADRID.

**+ CRUZ ROJA +**  
el número premiado anoche fué el  
**60**

## ACADEMIA NAVARRO

Queda abierta matrícula de preparación de ingreso a la Escuela de Formación de la Maestranza de Artillería.

Alfau 7. Telf. 64.

## Doctor ADULFO SANCHEZ DIECKE

MEDICO PUERICULTOR DEL DISPENSARIO DE HIGIENE INFANTIL

Enfermedades de los niños. Puericultura

Consulta de 4 a 6 en Millán Astray, 15. Teléfono 760

## Doctor Zurita Susino

Bacteriólogo por oposición del Dispensario oficial antivenéreo Diplomado del INSTITUTO NACIONAL DE HEMATOLOGIA

LABORATORIO DE ANALISIS

Transfusión de sangre y Plasma Venéreo - Sífilis

P. de Rivera, 1

Teléfono 488

# Velada y Fiestas en La Linea de la Concepción

## DEL 16 AL 24 DE JULIO

### PROGRAMA OFICIAL

**Juan J. García Caheros**

Medicina interna

Rayos X. - Onda Corta

José Antonio, 8

LA LINEA

(Continuación). — MARTES 19. — A las 8 y 30 de la tarde, en la Caseta del Excmo. Ayuntamiento, gran fiesta infantil con valiosos regalos a las niñas, niños y parejas mejor ataviadas. Seguidamente gran baile infantil.

A las 11 de la noche, GRAN ESPECTACULO TAURINO MUSICAL, CARROUSEL 1949.

MIERCOLES 20 — A las 11 de la mañana, en el Club Náutico gran fiesta acuática, celebrándose pruebas de natación, «Water polo» y otros, organizados por el Frente de Juventudes, concediéndose premios a los vencedores de cada prueba.

A las 3 de la tarde, segunda Gran Tirada al Plato.

A las 9 de la noche, en la caseta del Excmo. Ayuntamiento, se celebrarán magníficas partidas de pim-pom entre las mejores raquetas de la localidad.

A las 12 de la noche, primera sección de fuegos artificiales.

JUEVES 21. — Organizados por la Obra Sindical de Educación y Descanso, en horas de tarde y noche, se celebrarán diversos actos deportivos folklóricos, en el paseo de la Velada y caseta del Excmo. Ayuntamiento, respectivamente.

VIERNES 22 — A las 6 de la tarde, gran representación circense para los niños de las Escuelas y acogidos en los centros benéficos de esta ciudad.

A las 8 de la noche, se quemará una vistosísima y divertida traca japonesa, de la que se desprenderán «confetis», juguetes y caramelos.

A continuación gran baile infantil en el que se sortearán diversos regalos.

A las 12 de la noche, en la Caseta del Excmo. Ayuntamiento actuación de un renombrado Cuadro Flamenco.

SABADO 23. — A las 10 de la noche, en la Caseta del Excelentísimo Ayuntamiento, adjudicación de premios a los ganadores de los distintos concursos y exposiciones.

A las 12 y en la misma Caseta, Gran Baile.

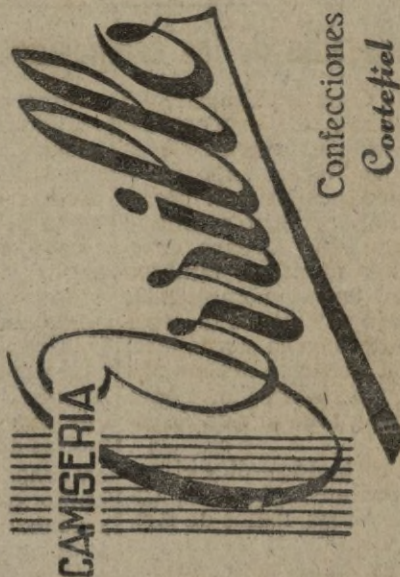
DOMINGO 24. — Por la mañana, alegres dianas.

A las 7 de la tarde. Segunda Corrida de Toros, lidiándose 6 ejemplares de la acreditada ganadería de Pablo Romero, para los afamados diestros AGUS. TIN PARRA, PARRITA, MANOLO GONZALEZ y MARTORELL.

A las 2 de la madrugada, clausura de la Velada y Retreta final.

La Linea de la Concepción, Julio 1949. — El alcalde, presidente de la Comisión de Fiestas, Rafael Ruiz Marín. — El secretario del Excmo. Ayuntamiento, Augusto Fritschl Marucci.

NOTA. — Durante los días de Velada, la Banda de Música del Regimiento de Infantería de Pavía, dará magníficos conciertos que empezarán a las 11 de la noche.



**Eleuterio Alfageme Gonzalez**

AGENTE COMERCIAL

San Pablo, 9

LA LINEA

**Casa Contreras**

TEJIDOS Y NOVEDADES

General Mola, 11. - Teléfono, 194. - LA LINEA

MATERIAL ELECTRICO

Venta y reparación de Aparatos de radio

**Rafael Cana Pino**

General Cabanellas, 10. - La Linea (Cádiz)

**BAR «LA PERLITA»**

ESPECIALIDAD EN PESCADOS FRITOS  
ANTONIO LOBO

Calle José Antonio 38

LA LINEA

**Sastrería A. G. Gamito**

CONFECCION EXQUISITA

General Varela, 11.

LA LINEA

**Pensión Givalda**

LO MAS CENTRICO DE  
LA CIUDAD

Plaza de la Iglesia, 1

LA LINEA

**Bodega  
LINENSE**

Vinos y Licores

Despacho especial  
para la calle

General Varela, 5  
Teléfono 75

LA LINEA

**Martin  
Serrano  
Fernández**

Fábrica de Anisados  
y Licores.

Especialidad Anís  
MARI-TERE

Teléfonos 58 y 113

LA LINEA

**SIGLO XX**

Hugusto Garcia

Gran Sastrería para  
Señoras y Caballeros  
Camisería y Confecciones.

General Varela 20  
LA LINEA

**Cristóbal  
Torres Ruiz**

Gran mercería  
Especialidad Medias  
de seda

José Antonio 39

LA LINEA

Perfumería  
Quincalla

**Vázquez**

Papelería  
Juguetes

José Antonio, 37

LA LINEA

# Cuando la montaña SE DESANGRA

## Fantástica impresión del volcán de la Palma

La tragedia de los campesinos que ven sepultadas sus casas y tierras

Santa Cruz de Tenerife. 13.—Describir el espectáculo que ofrece el volcán de la Palma es tarea superior a cualquier posibilidad. Referirse al anecdótico nacido al influjo de este bárbaro «parto de los montes», también resulta tarea complicada, pues bajo el símbolo de este volcán, que en la actualidad ocupa la atención del mundo entero, se desarrolla, como es natural, toda la vida de esta isla.

Hoy he tenido—dice el corresponsal de la Agencia Cifra—desde los llanos de Aridadne, ocasión de asistir de cerca al desarrollo de los acontecimientos al borde del ancho río de lava que taja estas tierras desde la cumbre hasta el mar.

He entablado contacto con gentes que aún llevan reflejado en su semblante todo el asombro y toda la emoción de aquellos instantes, cuando la montaña, sacudida brutalmente por las enormes fuerzas subterráneas en acción, se abrió en un alarde de potencia prodigiosa. Esto se

### Centenares de camiones siguen detenidos por los rusos en Alemania

Berlin 13.—Una caravana de varios centenares de camiones con mercancías diversas, continúa detenida en la autopista de Halmstedt, al lado del puesto de control interzonal.

Estos camiones están detenidos desde hace cuatro días por las autoridades soviéticas.—Efe

### Guatemala amenaza la PAZ DE NICARAGUA

#### El ministro de Defensa, Somoza, advierte al presidente Arévalo

Managua 13.—En un discurso pronunciado en la sede del partido liberal, el ministro de Defensa, Anastasio Somoza, ha advertido al presidente de Guatemala, Juan José Arévalo, que «el día que lance la primera piedra, toda una lluvia recibirá en contestación». Los mercenarios del Caribe, apoyados por los Gobiernos comunizantes, constituyen

comprende perfectamente viendo como junto a uno, se desliza como interminable serpiente de fuego, la roja escoria del volcán. Junto al lecho de piedra negra y calcinada, por cuyo centro fluye ahora incansablemente la grandiosa serpentina de fuego, la atmósfera es de bornos. Una vaharada ardiente tiembla y se esfuma ante los ojos, mientras tanto la cascada que surge entre las estribaciones de la cumbre, con un empenachado gigantesco de humo, continúa lenta, viscosa, inexorable, poniendo en la dulzura virgiliana del paisaje su rúbrica de llamas.

Pero no todo participa de esta poesía del volcán, que indudablemente la tiene en grado superior a mis fuerzas para describirla, porque, junta este signo fatídico de la lava, que dijérase se alarga con un interminable tentáculo, sin fin, en busca de no se sabe qué ignorada presa, allá en la costa hay un pueblo muerto. No está destruido por la obra del volcán, sino en pequeñas proporciones. Lo que ha sucedido es que sus moradores trataron de salvar cuanto pudieron de sus casas, levantando techumbres, desalojando puertas, antes de que la silenciosa y amarga corriente de este río que avanza en un frente de un kilómetro, sepultará, como en algunos casos ocurrió, bajo sus oías rojas, igneas, toda la obra y la ambición de unas pobres vidas campesinas. Los caseríos inmediatos al flujo bochornoso de la montaña están deshabitados y su trágico silencio hace más vi-

va, más real, más inmediata; la presencia de una fuerza contra la que no puede luchar, contra la que nadie ha intentado luchar, sino en los términos que acabamos de mentar. Pero ante este dolor de las cosas mudas, de un paisaje sin voz, hay quien hable por ellos.

Junto al grupo que conmigo asiste silenciosamente al inenarrable espectáculo de la cumbre que se desangra sobre el mar, ha surgido un viejecillo. Cuenta 88 años. El volcán arrasó primero y sepultó después, bajo varios metros de piedras al rojo, su humilde heredad. Dos tanegadas de terrenos de sembradío que era el sustento de este pobre anciano, han quedado borradas del paisaje. «Me costaron 8.000 duros que traje de Cuba» —dice por todo comentario este hombre que, frente al avance irremediable de la lava aún no ha acabado de comprender de qué se trata—. «Me ha dejado en el camino —añade, mientras una lágrima, sin duda ardiente y amarga como el resplandeciente río que se despeña de la montaña —pone su mundo comentario a este inesperado golpe de la fatalidad. Después, se aleja poco a poco, apoyado en su rústico bastón, sintiendo gravitar sobre las últimas horas de su vida el peso de un gran misterio y el fardo de aquello que, una vez truncado, ya nadie podrá anularlo de nuevo.

No es solo este caso. Todo recordamos ese gesto con que el capitán de un buque se deja hundir con su nave. Pues bien, esta historia también se ha reproducido aquí, en Las Manchas. Un viejo campesino, ante el arrollador ímpetu de la lava, se encerró en su vivienda, proclamando a gritos que antes de verla desaparecer, junto con su trozo de tierra, que había constituido el mejor sueño de su existencia y la única razón de su afán de todos los días, prefería correr su misma suerte. La Guardia Civil tuvo que derribar la puerta a culatazos.

He aquí dos aspectos del largo anecdótico de estas jornadas que signa con trazo rojo y múltiple el volcán, envolviendo todo esto en una cálida atmósfera de hermandad. Todo el vecindario de las zonas inmediatas multiplican sus desvelos al servicio de quienes lo han perdido todo o casi todo. Porque quien ha perdido una heredad en determinadas circunstancias de su vida no lo ha perdido todo; pero quien junto con sus propiedades, se ha dado cuenta de que ya la vida no le dará margen suficiente para reco-

# EL FARO

DIARIO DE LA MANANA

REDACCION y ADMINISTRACION: Millán Astray, 7  
Teléfono, 799.—Apartado de Correos, 188.—CEUTA

## Granconferencia de Ortega y Gasset en Aspen (Estados Unidos)

«Solo merece la libertad de vivir quien conquista la vida diariamente»

Aspen (Colorado).—13 El filósofo español, don José Ortega y Gasset, en una conferencia pronunciada durante la conmemoración del bicentenario del nacimiento de Goethe, dijo que «en definitiva, toda nuestra vida depende de las oportunidades y que lo único que puede salvarse de la lucha es la esperanza. El futuro no está en nuestras manos. Las raíces de la existencia humana es conciencia de incertidumbres. Este dios de las oportunidades no tiene compasión, carece de rostro».

Al hablar con pesimismo acerca de nuestra actual edad, dijo que el futuro de la Humanidad nunca ha desplegado esa vaga amenaza que es su misma naturaleza, con más terrible violencia que en estos años que «estamos viviendo».

Añadió que «la vida no se nos da como un don sino que tenemos que conquistarla y que la meta final en la vida consiste para el hombre en triunfar sobre sí mismo».

«La vida de Goethe, como la nuestra —añadió— es una constante lucha entre lo que somos y lo que queremos ser. Solo merece libertad de vivir quien la conquista diariamente».

Ortega y Gasset habló en español. La traducción la hizo Thon

brarse, ése sí que ya no tiene nada desde el momento en que ha perdido la ilusión de vivir.

Mientras, al borde del pétreo lecho, por donde fluye con la hermosura de una tragedia griega, el viscoso río que calcina árboles, sepulta casas y camina hacia la muerte, sembrando la ruina y la desolación, tratamos de eludir el amargo pensamiento que nace de la contemplación del bello y horrible espectáculo. Arriba en la cumbre, el volcán se rodea de los más densos y oscuros penachos, como si tratara también de colocar ante su rostro imposible de piedra, una venda para no asistir a su propia agonía, a esa lenta hemorragia que lo va desgranando fantásticamente —Cifra.



son Wilder, escritor y autor teatral que ha obtenido tres veces el premio nacional.—Efe.

### Los 13 periodistas norteamericanos muertos en accidente aéreo

Todos los cadáveres serán incinerados

Bombay 13.—El embajador de los Estados Unidos en Nueva Delhi ha llegado a esta ciudad para identificar los cadáveres de los trece periodistas muertos en accidente de aviación ocurrido ayer.

Henderson había obsequiado al grupo de periodistas el domingo por la noche en la Embajada de Nueva Delhi. Ha llegado acompañado de otros tres periodistas que también estuvieron en la reunión.

Los restos mortales de 35 de las víctimas han sido trasladados a Bombay. Los cadáveres están tan destrozados que se cree que todos ellos serán incinerados después de una misa de requiem, probablemente hoy mismo. Efe.

# Máquinas de coser «Alfa»

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

20 MESES DE CREDITO

MAQUINAS DESDE 98 PESETAS AL MES

CASA VICENTE MARTINEZ. - José Antonio, 24

